

УДК 811.161.3'37'42

**Хальпукова Екатерина Леонидовна**, кандидат филологических наук  
Белорусский государственный университет, Минск, Беларусь  
электронная почта: *Ekaterina.L.X@yandex.ru*

**Khalpukova Katsiaryna**, Candidate of Philological Sciences  
Belarusian State University, Minsk, Belarus  
e-mail: *Ekaterina.L.X@yandex.ru*

## КОНЦЕПТ ПУТИ В КНИГЕ ПОЭЗИИ Я. КУПАЛЫ «ШЛЯХАМ ЖЫЦЦЯ»

*Аннотация.* В статье представлен комплекс микроконцептов, составляющих ядро концепта пути; выявлены положительные и отрицательные коннотации авторского концепта пути в книге поэзии Я. Купалы «Шляхам жыцця».

*Ключевые слова:* концепт; картина мира; белорусская литература; художественный контекст; хронотоп.

## CONCEPT OF PATH IN Y. KUPALA'S BOOK OF POETRY «ALONG THE PATH OF LIFE»

*Summary.* The article deals with microconcepts in the core of path concept. Positive and negative connotations of the author's concept of the path are identified in Y. Kupala's book of poetry «Along the Path of Life».

*Key words:* concept; picture of the world; Belarusian literature; art context; chronotope.

Концепт пути представляет собой комплекс микроконцептов, которые считаются базовыми для каждой картины мира и наиболее значимыми в мировой культуре. Система образов, символов, понятий, составляющих поле данного концепта, требует художественной интерпретации в творчестве Я. Купалы.

Слово «путь», восходящее к санскритскому *rānthāh*, «включает в себя труд, неуверенность и опасность» [1, с. 339], поэтому представляет собой дорогу «куда-то, куда не ходят просто, средство преодолеть опасное, полное непредвиденных случайностей пространство» [1, с. 339]. В. В. Колесов выделяет в слове «путь», с одной стороны, единое общеславянское значение 'дорога морем (водой)' без определенного направления, которое необходимо найти, а с другой – широкий спектр значений в древнерусских текстах: 'намерения, дела' 'дорога', 'поездка, путешествие', 'благоприятное условие, возможность', 'поход', 'право (возможность) беспрепятственного проезда', 'порядок, правило', 'отрасль хозяйства, выданная на кормление', 'польза', 'жизненный путь, поприще', 'доходы (имущественный ранг)', 'документ на владение землей', 'надлежащим образом' [2, с. 1202].

Путь является одним из основных архетипов культуры: «Своим универсализмом архаическая семантика пути обязана широким смысловым связям с топологией жизненного пространства, его ценностным иерархиям и всей системе социального символизма с его образами и индексами ориентации, маркировкой выбора, моделями поведения и ритуальной практикой» [3, с. 146].

В художественном контексте книги поэзии Я. Купалы «Шляхам жыцця» реализуются такие значения концептуального поля «путь», как жизнь, судьба, странствие, прожитое время, инициация, экзистенциальные испытания, свое (родное) и чужое пространство, творчество, память и др.

Принято различать концептуальные значения лексем 'дорога' и 'путь' (в белорусском языке – 'дарога' и 'шлях'). Так, Р. Ковалева отмечает: «Жыццёвая дарога і жыццёвы шлях суадносяцца як знешняя і ўнутраная біяграфія чалавека» [4, с. 109]. В лирическом сборнике Я. Купалы «Шляхам жыцця» концепт пути имеет семантику духовной инициации и реализуется в семи разделах, которые объединяет тема жизненного пути: «Бацькаўшчыне», «Па межах родных», «Для Яе», «Наша вёска», «Сваім і чужым», «Байкі і Аповесці», «Перэклады с польскаго». Содержание произведений раскрывается в художественном контексте связанных концептов движения, судьбы, выбора, истины и актуализируется в значении дороги как текста: «дорога предстает ... как текст, в рамках которого в определенном порядке разворачиваются вписанные тексты разных жанров» [5, с. 13].

Первый раздел «Бацькаўшчыне» соединяет горизонтальный и вертикальный векторы пути в концепте творчества:

*Песьні маеі не патрэбны сьвятліцы  
Ў княжэскіх хорамах слухаць музык;  
Коціца, ўеца свабоднай крыніцай  
К сонцу і зорам, прастор дзе вялік* [6, с. 2].

Устремленность к метафизическому бытию, не ограниченному пространством и временем, определяет индивидуальный выбор субъекта пути, его мироощущение и нравственный императив. Так, в стихотворении «Шлях мой» прослеживается четкая оппозиция двух миров: «Шлях мой ня сьцеліца сонцем і кветкамі» – «Даль-жэ нязбытаю казкай туманіца, // Казкай, негаданым сном» [6, с. 24]. Положительные коннотации авторского концепта пути в лирике Я. Купалы отражены не в реальном мире, а в мифологическом пространстве [7, с. 89], центром которого может выступать лес как сакральный образ родного дома:

*Як я лесам іду, зважна думкі сную,  
Аглядаю сьвятую дубоў грамаду;  
Там, як дома, сабе с пушчай песьні пяю* [6, с. 20].

Во втором разделе «Па межах родных» путь представлен весьма конкретно в определенных локациях – «Вёска» [6, с. 60], «Над Нёманам» [6, с. 56], «Над Свіслочай» [6, с. 58], «Сельскія магілкі» [6, с. 62], «Ў вечным боры» [6, с. 70], «Палац» [6, с. 73] – и темпорально через годовой круг смены сезонов и традиционных праздников («З песень аб вясье» [6, с. 75], «З летніх малянкаў» [6, с. 76], «З асенніх напеваў» [6, с. 81], «Зіма» [6, с. 85], «Сёмуха» [6, с. 75], «На Купальле» [6, с. 79]).

Мотив странничества, связанный с концептом пути, характерен также для поэтического цикла «Для Яе»:

*Я хацеў-бы душу атишукаці такую  
І такое хацеў-бы я сэрыэ найці,  
Што са мной праз жыццёвую сыцежку блудную  
Захацела-бы спольна і згодна ісьці* [6, с. 92].

В этом разделе ключевой является солянная символика при переходе в мифологическую реальность [7, с. 114]:

*Абняліся мы з ёй,  
Божым сном паплылі  
Ў даль да сонца ў дваіх  
Па зялёнай зямлі,  
Па квяцістым пуці  
Паласой залатой  
Ў даль да сонца ў дваіх  
За адно з яснатой...* [6, с. 97].

Четвертый раздел «Наша вёска», отражающий реалистическую модель мира, для лирического героя отождествляется с координатами небытия – беспутья / бездорожья:

*Сам – з бядой, ні жыцця, ні пуця!*  
*Знай, гаруй ды магільку хвалі* [6, с. 138].

Однако и в чужих краях пути не истинные, а ложные, что особо подчеркивается в пятом разделе «Сваім і чужым», где приходит понимание своего пути:

*Прайшло засьяпенне, мінае трывога;  
На небе ўжо новая відна зара.  
Шырок прада мною гасьцінец-дарога.  
Ўжо днее! ўжо днее! – к сваім мне пара!* [6, с. 140].

Языческие празднества составляют основу раздела «Байкі і Аповесці». Как отмечает И. Науменко, «паэзія Янкі Купалы – і гэта асабліва адчуваецца на творах, якія ўвайшлі ў зборнік «Шляхам жыцця», – быццам прасякнута старадаўнім, «язычніцкім» схіленнем перад сіламі прыроды» [8, с. 8]. В мифопоэтическом хронотопе время сгущается и определяет сакральность календарных периодов, отраженных в названиях лирических произведений: «У Купальскую ночь» [6, с. 182], «У Піліпоўку» [6, с. 206], «На Дзяды» [6, с. 187], «На Куцьцю» [6, с. 192].

В заключительном разделе «Перэклады с польскаго» поэт выбирает для перевода произведения, моделирующие художественные образы с ключевыми элементами пути: «Родны дом» [6, с. 253] – «Тры дарогі» [6, с. 251] – «Ў сьвет!» [6, с. 258].

Таким образом, положительные коннотации концепта пути в книге поэзии Я. Купалы «Шляхам жыцця» соотносятся с природным и мифологическим хронотопом, а также связаны с соляной символикой, присущей архетипическим представлениям о победе света над тьмой. В реальном мире посредством концепта пути актуализируется значение экзистенциальных испытаний, через которые необходимо пройти лирическому герою для обретения самости.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бенвенист Э. Общая лингвистика. М. : Едиториал УРСС, 2002. 448 с.
2. Колесов В. В. Путь-дорога // Ученые записки Казанского университета. Сер. Гуманитарные науки. 2017. Т. 159, кн. 5. С. 1200–1213.
3. Исупов К. Г. Путь // Культурология. XX век : энциклопедия : в 2 т. Т. 2. СПб., 1998. С. 146–147.
4. Кавалева Р. Канцэптуалізацыя дарогі ў фальклоры // Фалькларыстычныя даследаванні. Кантэкст. Тыпалогія. Сувязі : зб. арт. Мінск, 2008. Вып. 5. С. 108–121.
5. Щепанская Т. Б. Культура дороги в русской мифоритуальной традиции XIX-XX вв. М. : Индрик, 2003. 528 с.
6. Купала Я. Шляхам жыцця. Факсімільнае выданне. Мінск : Маст. літ., 2012. 264 с.
7. Хальпукова Е. Мифопоэтика хронотопа в русской и белорусской поэзии начала XX века (на материале сборников лирики А. Блока, А. Белого, Я. Купалы, М. Богдановича). Saarbrücken : LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co.KG, 2012. 160 с.
8. Навуменка І. Я. Элементы міфалогіі ў паэзіі Янкі Купалы і Якуба Коласа. Мінск : Навука і тэхніка, 1988. 40 с.